

RATEAU-FANEUR PLIANT

SIMCA

SOMECA

GUIDE D'USAGE ET D'ENTRETIEN



PIÈCES DE RECHANGE

SIMCA INDUSTRIES

Société Anonyme au Capital de NF 120 000 000

DIVISION TRACTEURS ET MACHINES AGRICOLES

116-118, Rue de Verdun - PUTEAUX (Seine)

Tél. LON. 26-70 et 36-80

Tél. : LON. 26-70 et 36-80

R. C. Seine 60 B. 5910

L. 07

RATEAU FANEUR PLIANT

L.07

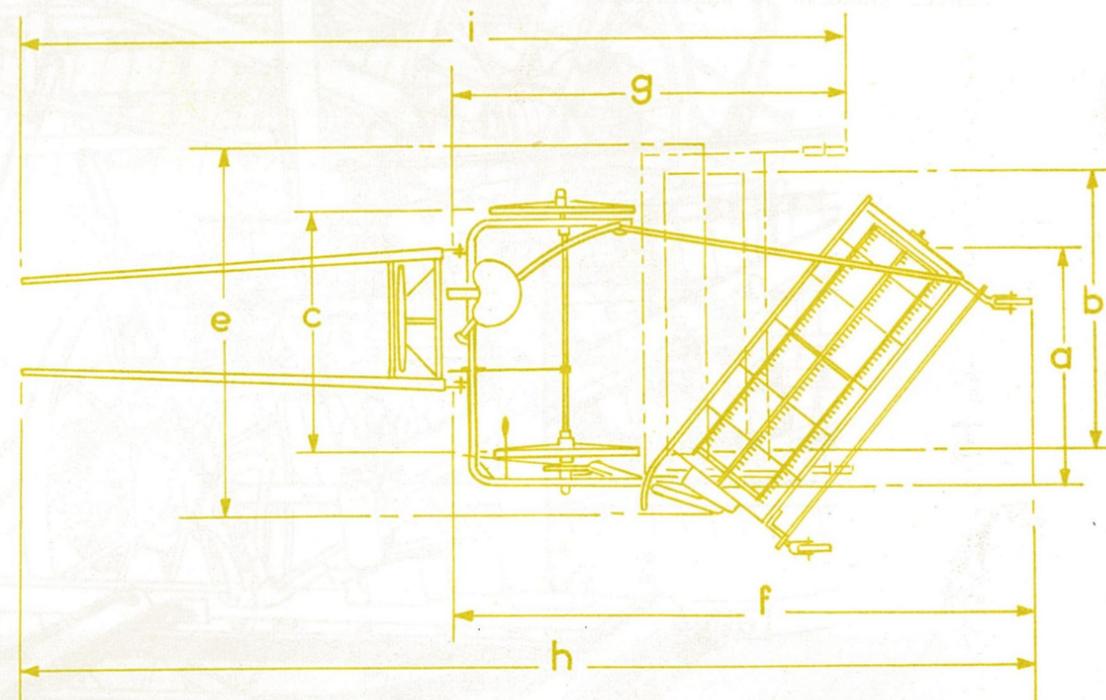
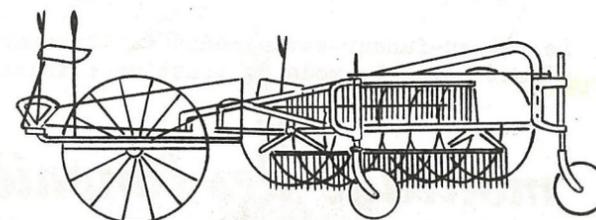
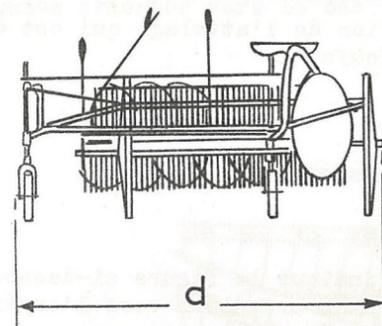
MODÈLES N°1 ET N°2

Guide de montage, d'usage et d'entretien — Catalogue de pièces de rechange

Table des matières

	Pages
I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	3
II - MONTAGES	4
A - Montage des limonnières	4
B - Montage des limonnières transformables	5
C - Montage de l'attelage tracteur	5
III - MISE EN ROUTE	6
IV - EMPLOI	7
A - pour passer à la position de fanage	7
B - pour passer à la position de râtelage	7
C - pour faner	7
D - pour râtelier	8
V - REGLAGES	8
VI - GRAISSAGE	9
VII - CATALOGUE DE PIECES DETACHEES	11
PLANCHE 1 - Châssis	13
PLANCHE 2 - Mécanisme de commande et roues	19
PLANCHE 3 - Châssis du virandain	25
PLANCHE 4 - Virandain	33
PLANCHE 5 - Attelage	35
VISSERIE	39
REPERTOIRE NUMERIQUE	43

I. Caractéristiques principales



Caractéristiques	MODELE N° 1		MODELE N° 2	
	Râtelage	Fanage	Râtelage	Fanage
Largeur de travail	a	1505	b	1965
Voie (roues avant)	c	1700	c	1700
Encombrement en largeur	d	2455	e	2565
Encombrement (sans attelage)	f	3850	g	2805
en longueur (avec limonnière)	h	6700	L	5655
Diamètre des roues avant		975		975
Diamètre des roues arrière		300		300
Poids avec limonnière (Kg)		404		383

Vitesse de rotation (Râtelage : 1 tour pour un avancement de 1m,225
 du vire-andain (Fanage : 1 tour pour un avancement de 0m,53

II MONTAGES

Le râteau-faneur est expédié entièrement monté, à l'exception de l'attelage qui est différent selon le mode de traction : tracteur, chevaux ou boeufs.

A montage des limonières

Mettre en place les limonières sur l'avant-train, comme l'indique la figure ci-dessous, en ayant soin de mettre les reculoirs au-dessus, leurs pointes orientées vers l'extérieur. Monter ensuite le palonnier.

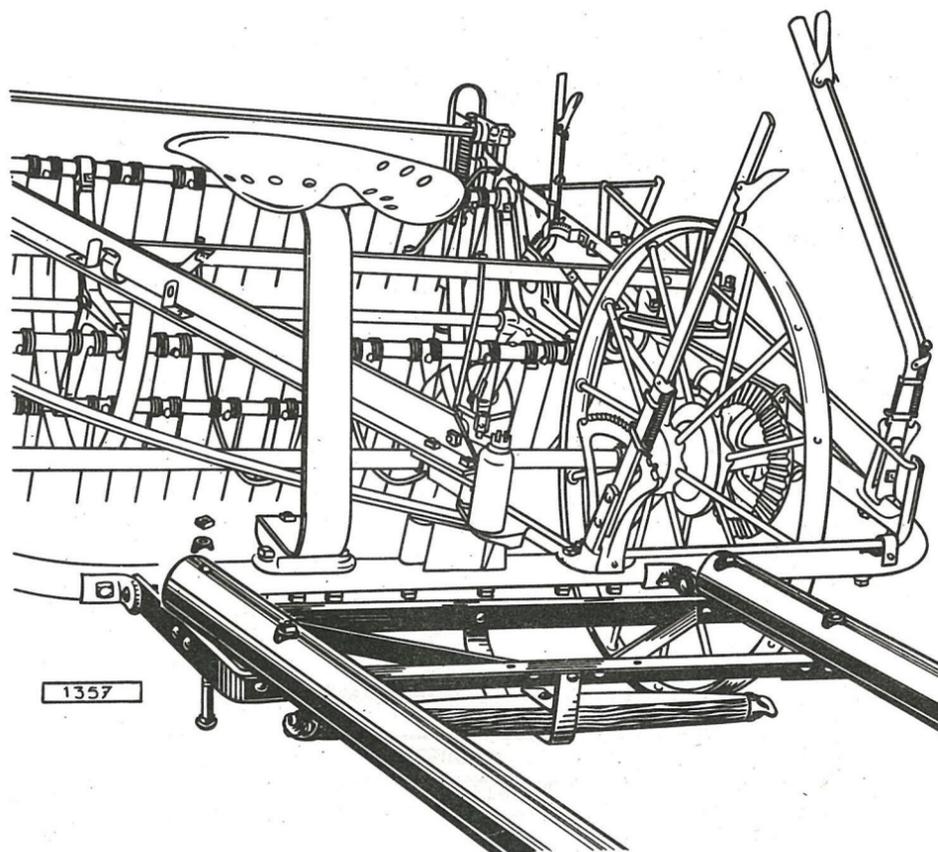


Fig. 1

B montage des limonières transformables

Pour l'utilisation en limonières, opérer comme ci-dessus (fig. 1)

Pour le montage en timon, placer les limonières au centre comme le montre la figure 2. Boulonner ensuite entre les extrémités avant des limonières, le demi-timon complet, sa butée orientée vers le bas (voir fig. 3).

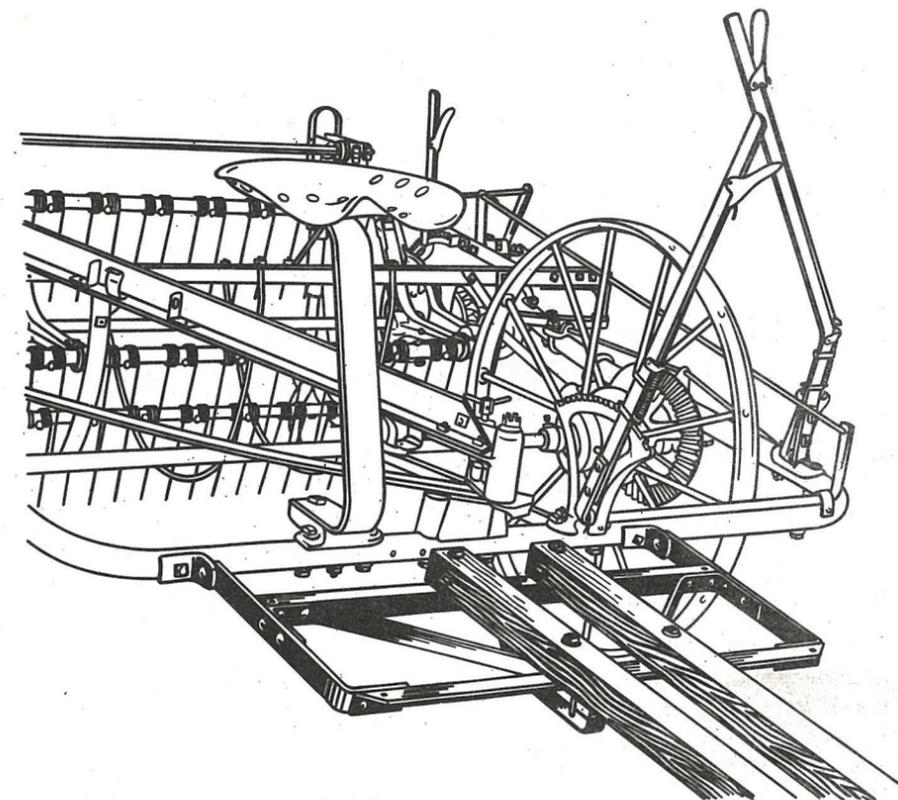


Fig. 2

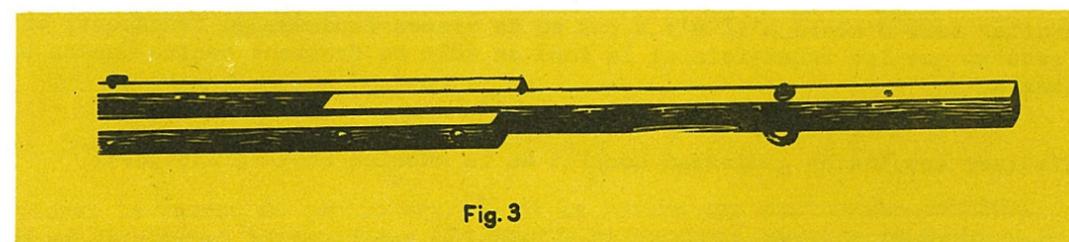


Fig. 3

C montage de l'attelage à tracteur

Le montage s'effectue différemment des attelages à limonières, car dans ce cas le cadre n'est plus utilisé, et le triangle de l'attelage à tracteur s'adapte directement sur le châssis tubulaire.

Attention! Pour le modèle n° 1, il est nécessaire de retourner l'équerre (1) du côté droit du châssis tubulaire de la façon présentée par la figure 4.

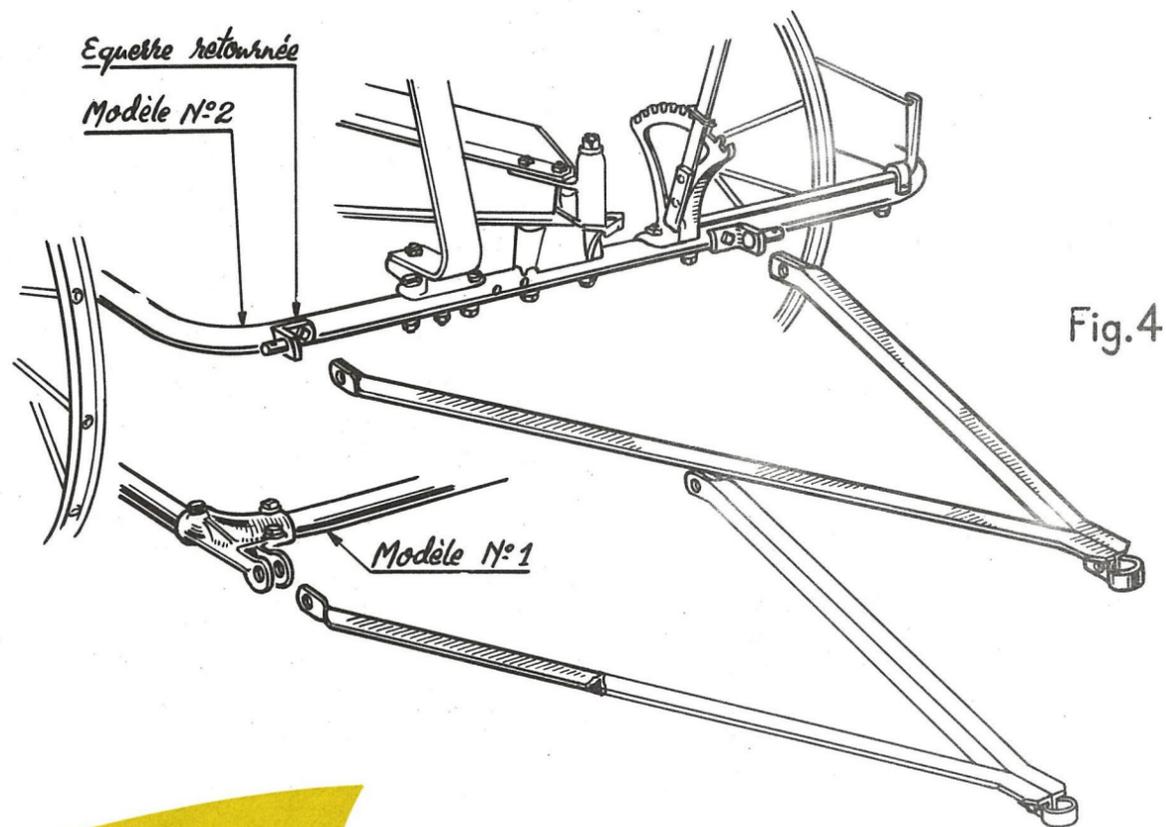


Fig.4

III Mise en route

Vérifier tout d'abord s'il n'y a pas eu de pièces faussées au transport; en particulier s'assurer que les rabat-foin et le fond en tôle ne frottent contre aucune pièce du virandain.

Effectuer ensuite un graissage complet de la machine (Voir graissage).

Après une heure d'utilisation à allure réduite, vérifier le serrage de la boulonnerie. Recommencer le graissage général, puis chaque heure, pendant la première journée, graisser abondamment les organes du virandain pour assurer un bon rodage.

Le fonctionnement de la machine doit être silencieux; si l'on entend des frottements ou des chocs il faut arrêter, débrayer et rechercher, en faisant tourner le virandain à la main, la cause du bruit anormal. Redresser, s'il y a lieu, les pièces faussées, avant de continuer le travail.

Important

: La vitesse d'utilisation ne doit en aucun cas dépasser 6,5 km à l'heure.

IV - EMPLOI

Le virandain peut occuper deux positions : dans l'une (position de fanage) il est parallèle à l'essieu; dans l'autre (position de râtelage) il est oblique.

A Pour passer à la position de fanage : (fig. 5 & 6)

- Soulever le verrou du coulisseau (1) et le mettre sur son repos AVANT.
- Faire pivoter le virandain et l'accrocher d'un coup sec au support arrière de la coulisse; automatiquement le verrou tombe dans son logement.

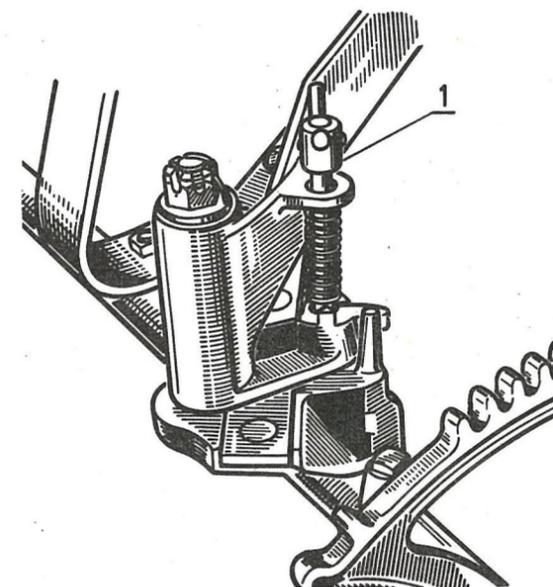


FIG. 5

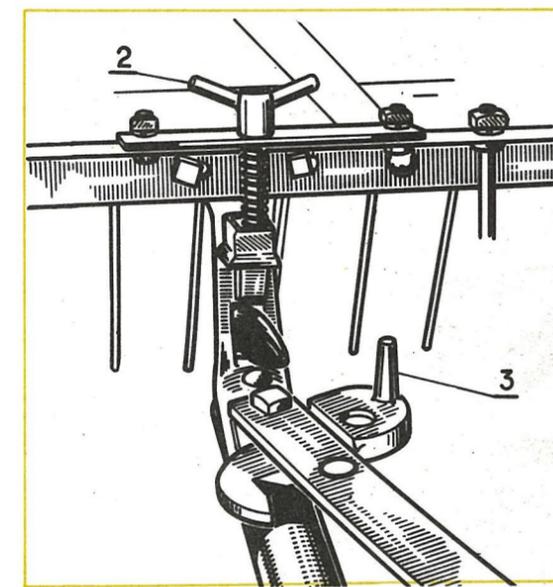


FIG. 6

B Pour passer à la position de râtelage : (fig. 5 & 6)

- Soulever le verrou du coulisseau (1) et le mettre sur son repos ARRIERE.
- Dégager le loquet d'accrochage (2) fixé à la cornière avant du virandain.
- Faire pivoter le virandain jusqu'à ce que la butée de l'extrémité arrière de la coulisse (3) fasse tomber le verrou dans son logement.

C Pour faner : (fig. 7)

Disposer le virandain parallèlement à l'essieu. Régler la hauteur des dents au moyen du levier (1). Incliner les dents vers l'arrière en manoeuvrant le levier (2), le fanage est d'autant plus énergique que l'inclinaison est plus grande.

Embrayer le mécanisme en poussant le levier (3) à fond vers la gauche.

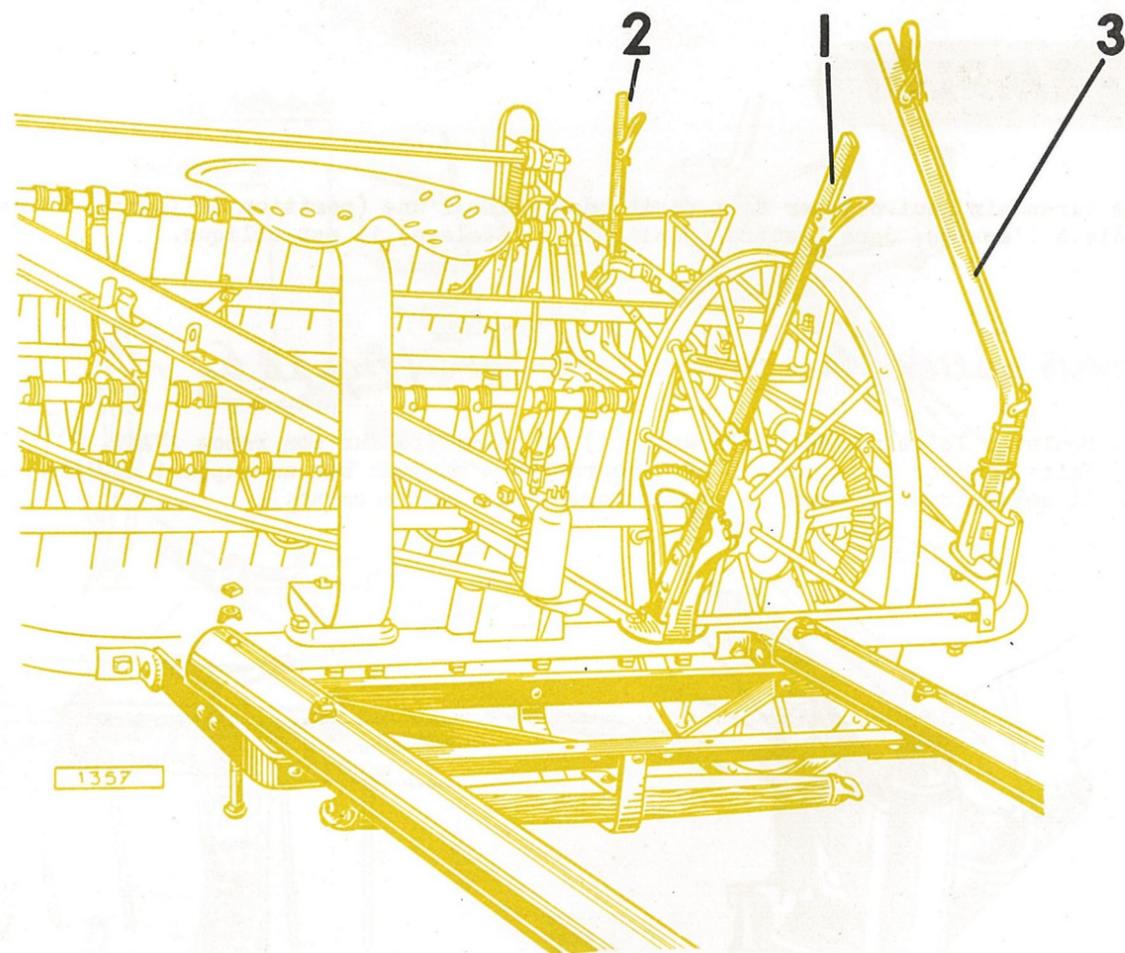


Fig. 7

Pour hater :

Disposer le virandain obliquement. Régler la hauteur des dents au-dessus du sol et les incliner un peu vers l'avant, rechercher l'inclinaison convenable en essayant différentes positions du levier de réglage. Embrayer le mécanisme. Prendre de préférence le travail de façon à tourner toujours à droite.

Nota. Le ramassage est parfait si l'on andaine dans le même sens que la coupe.

Débrayer seulement à l'arrêt; si la manoeuvre du levier est dure, faire reculer l'attelage.

Pour le transport, relever les dents à fond et les incliner complètement vers l'arrière.

V-REGLAGE

Le bon réglage en hauteur des dents a UNE TRES GRANDE IMPORTANCE. Les dents doivent passer près du sol mais sans l'accrocher : le fait que souvent elles labourent le sol constitue la plus grande cause de fatigue pour l'attelage, de dislocation et d'usure pour l'instrument; de plus la terre, la mousse et les débris végétaux mélangés au fourrage nuisent à la qualité de la récolte.

VI Graissage

La graisse rouge ne peut servir qu'à protéger les organes contre la corrosion. Pour le graissage utiliser une graisse consistante et filante du type



RETINAX A ou CD

La condition essentielle pour entretenir votre machine en bon état de fonctionnement, est de veiller à son parfait graissage. N'hésitez pas à sacrifier quelques minutes par jour, minutes qui au total vous feront gagner temps et argent.

A l'aide de la pompe prévue en équipement garnir les graisseurs suivants :



Toutes les 4 heures environ :

- 2 aux paliers droit et gauche du virandain
- 1 sur le moyeu de l'éventail d'excentrique
- 3 sur les paliers des manivelles du tube porte-dents
- 9 sur les paliers extrêmes et intermédiaires des tubes porte-dents

Une fois par jour :

- 3 aux paliers droit, gauche et central de l'essieu
- 2 aux moyeux des roues avant

- 2 aux paliers de l'arbre de transmission
- 2 sur les paliers de l'arbre carré de relevage
- 2 sur les moyeux des roues pivotantes



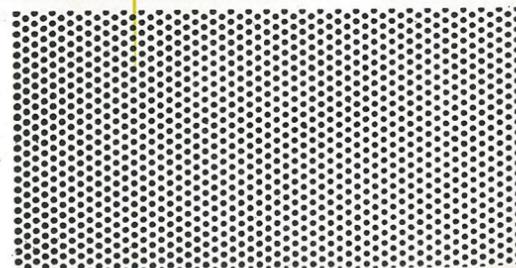
A l'aide d'une burette, huiler :

Plusieurs fois par campagne

- Les articulations du dispositif de relevage
- Les paliers de l'arbre de commande du crabotage
- La fourchette et la bague porte-doigts du crabotage
- Le moyeu de l'excentrique (1 orifice)
- Les verrous de fermeture et d'ouverture du virandain
- Les pivots des roues arrière
- Les leviers de toutes les commandes

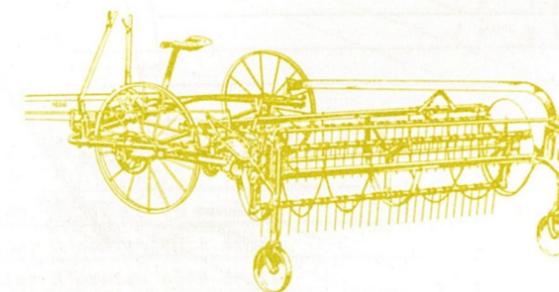
Attention

N'oubliez pas en outre de garnir FREQUEMMENT de GRAISSE, les couples d'engrenages moteurs et ceux du virandain.



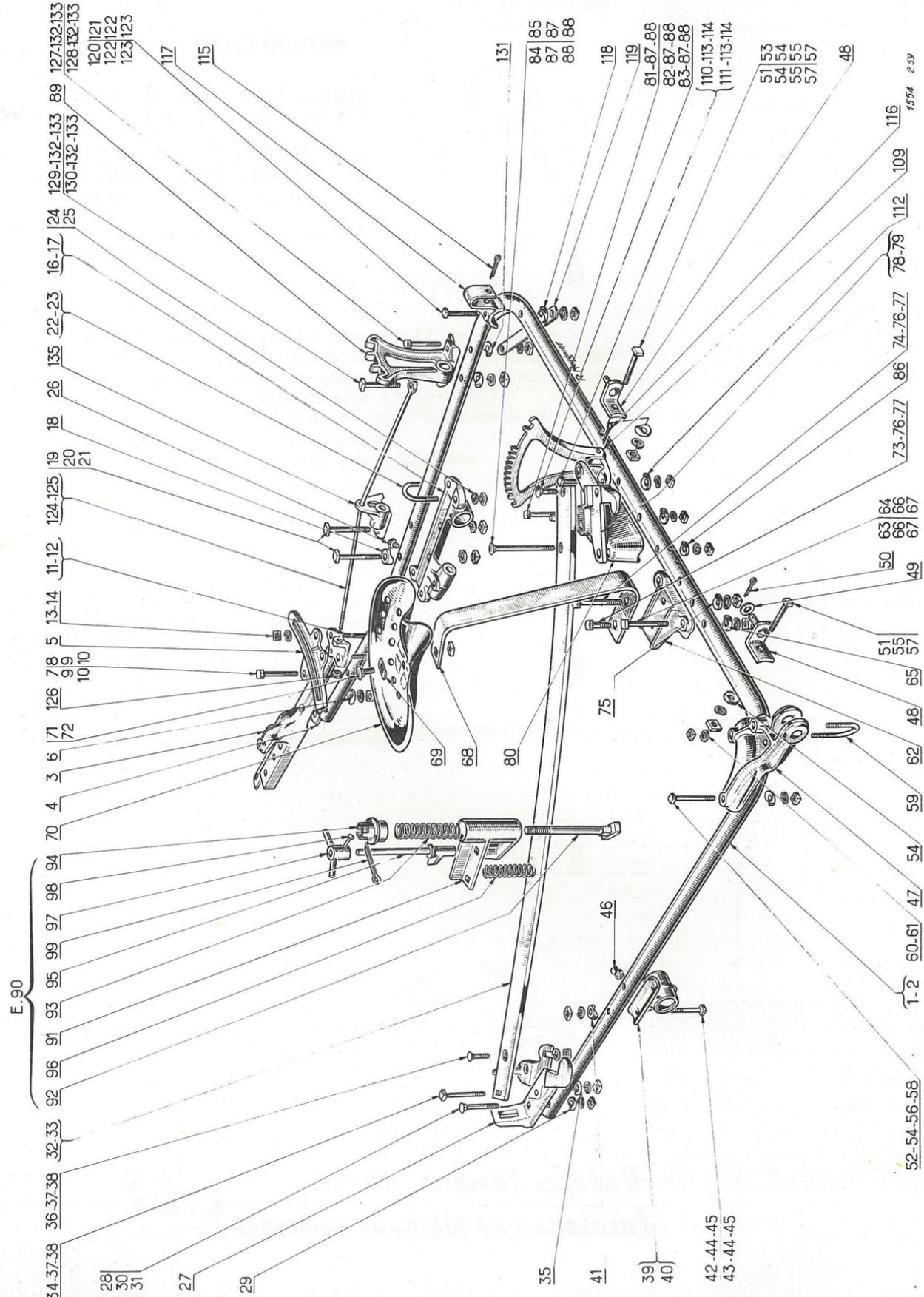
IMPORTANT

Pour toutes commandes de pièces de rechange utilisez les références inscrites dans la colonne **NOUVEAUX NUMÉROS** sauf s'il n'y a pas correspondance

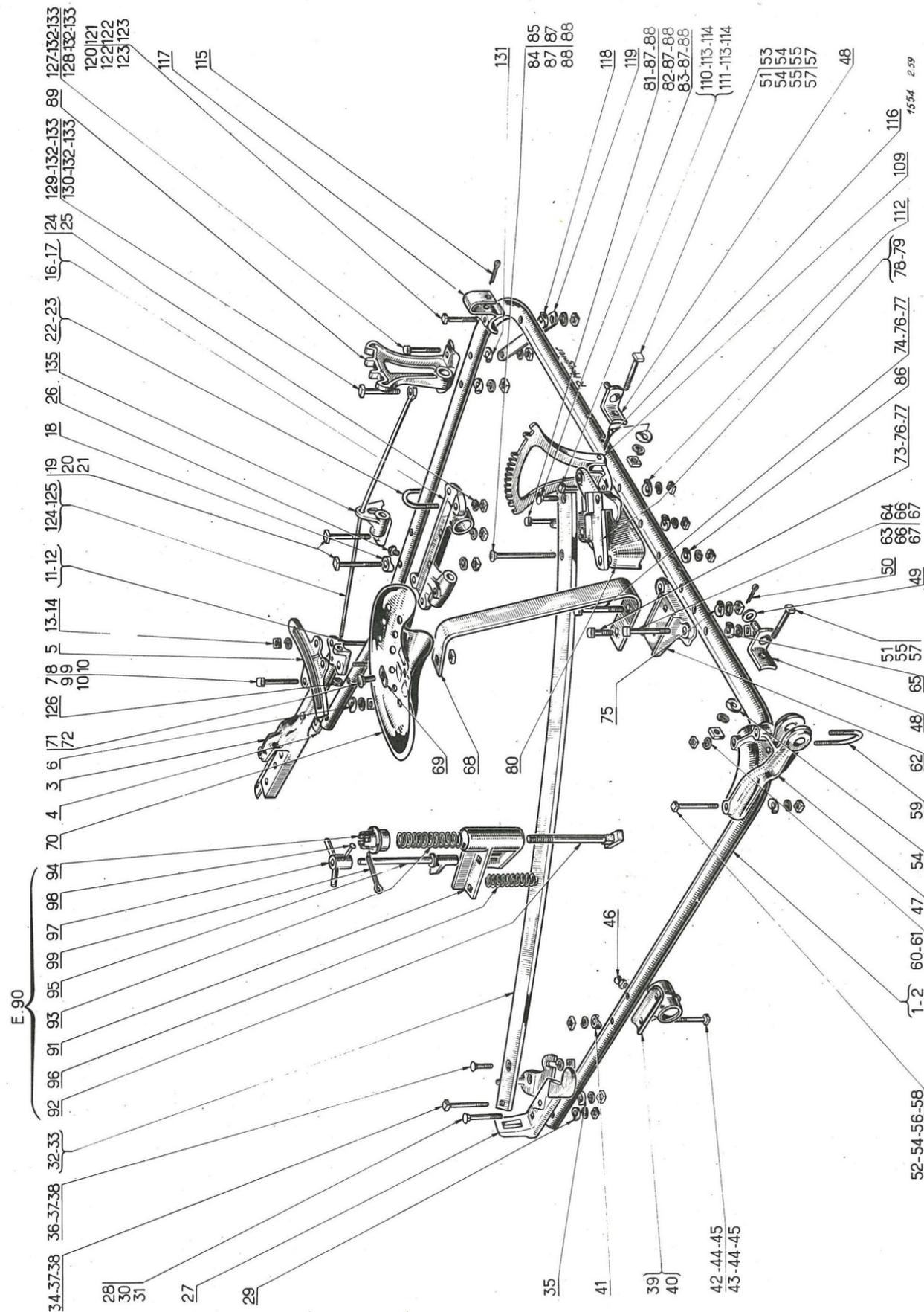


Rateau faneur pliant
Catalogue de pièces de rechange

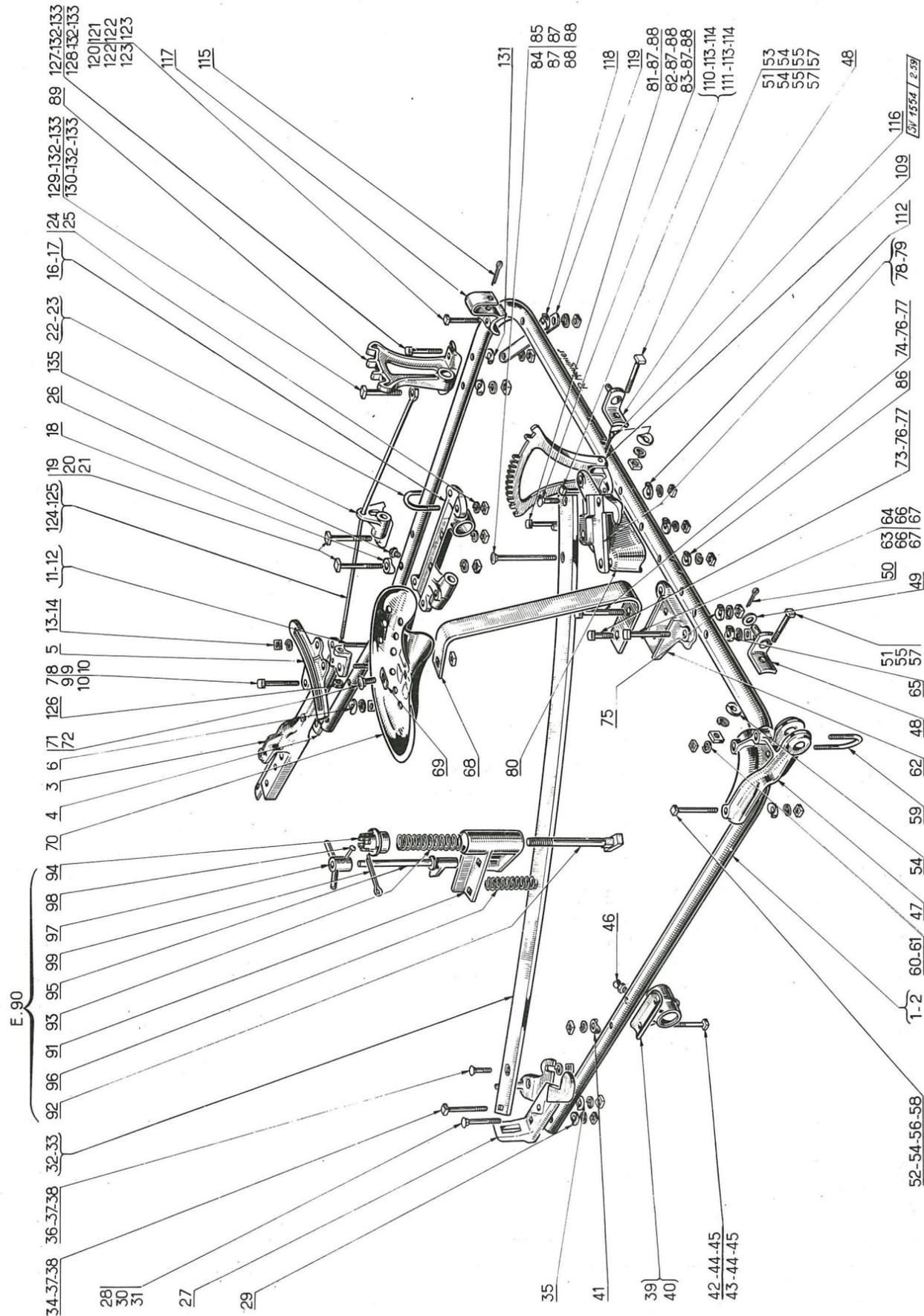
L. 07



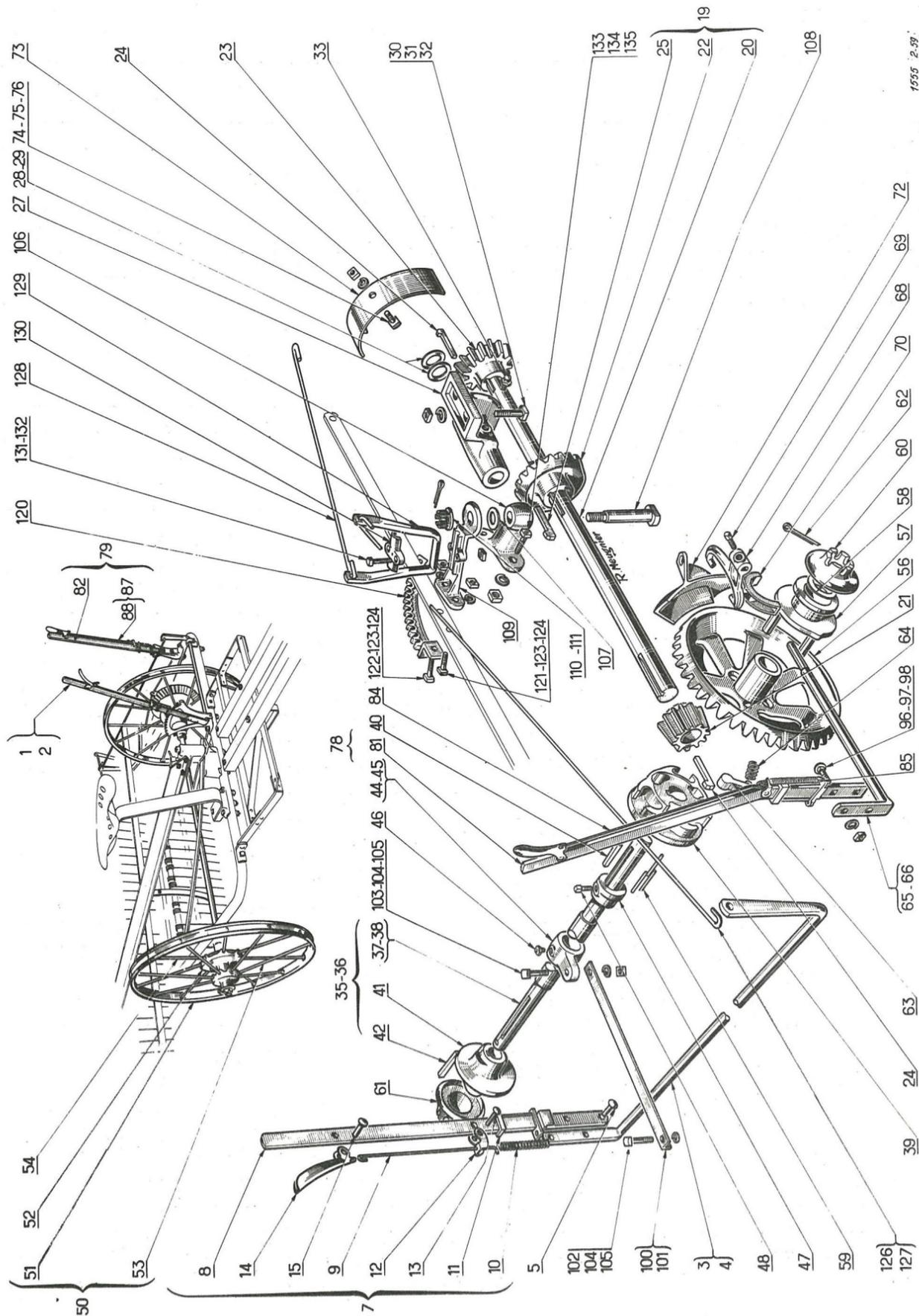
Châssis			PLANCHE 1		
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
			Râteau-faneur N° 1 (largeur de travail 1,965m)		
			Râteau-faneur N° 2 (largeur de travail 1,665m)		
1	BN 365	300.287	Châssis tubulaire (N° 1)	1	
2	BN 345	300.279	Châssis tubulaire (N° 2)	1	
3	BN 476	300.328	Support de palier AR d'arbre intermédiaire	1	
4	BN 478	300.330	Cale de support de palier AR	2	à la demande
5	BN 477	300.329	Secteur de coulisseau de virandain	1	
6	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
7		580.191	Vis Q 12 X 80 (N° 1)	2	
8		580.190	Vis Q 12 X 75 (N° 2)	2	
9		580.353	Rondelle W 12	2	
10		580.303	Ecrou Q 12	2	
11	BN 307	300.248	Bride (N° 1)	1	
12	DM 177	302.901	Bride (N° 2)	1	
13		580.353	Rondelle W 12	2	
14		580.303	Ecrou Q 12	2	
16	BN 278	300.230	Palier d'essieu côté gauche (N° 1)	1	
17	BN 222	300.194	Palier d'essieu côté gauche (N° 2)	1	
18	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	1	
19		580.192	Vis Q 12 X 90	2	
20		580.353	Rondelle W 12	2	
21		580.303	Ecrou Q 12	2	
22	BN 307	300.248	Bride ronde (N° 1)	2	
23	DM 177	302.901	Bride ronde (N° 2)	2	
24		580.353	Rondelle W 12	4	
25		580.303	Ecrou Q 12	4	
26		580.312	Graisser LUB droit	2	
27	BN 240	300.209	Support AR de coulisse	1	
28		580.650	Corps de boulon SC 11 X 90	1	
29	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	1	
30		580.352	Rondelle W 11	1	
31		580.302	Ecrou Q 11	1	
32	BN 332	300.267	Coulisse (N° 1)	1	
33	BN 339	300.273	Coulisse (N° 2)	1	
34		580.173	Vis Q 11 X 100	1	
35	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	1	
36		580.829	Corps de boulon EC 11 X 33	1	
37		580.352	Rondelle W 11	2	
38		580.302	Ecrou Q 11	2	
39	BN 279	300.231	Palier d'essieu côté droit (N° 1)	1	
40	BN 219	300.191	Palier d'essieu côté droit (N° 2)	1	
41	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
42		580.192	Vis Q 12 X 90 (N° 1)	2	
43		580.191	Vis Q 12 X 80 (N° 2)	2	



Châssis			PLANCHE 1		
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
44		580.353	Rondelle W 12	2	
45		580.303	Ecrou Q 12	2	
46		580.313	Graisseeur LUB coudé à 45°	1	
47	BN 235	300.204	Chape de tirage de côté (N° 2)	1	
48	BN 417 X	390.060	Equerre d'attelage équipée (N° 1)	2	
			" " " (N° 2)	1	
49		580.326	Rondelle M 18 N (N° 1)	2	
			" " (N° 2)	1	
50		580.790	Goupille V 5 X 45 (N° 1)	2	
			" " (N° 2)	1	
51		580.190	Vis Q 12 X 75 (N° 1)	2	
52		580.171	Vis Q 11 X 80 (N° 2)	1	
53		580.189	Vis Q 12 X 70 (N° 2)	1	
54	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
55		580.353	Rondelle W 12 (N° 1)	2	
56		580.352	Rondelle W 11 (N° 2)	1	
57		580.303	Ecrou Q 12	2	
58		580.302	Ecrou Q 11	1	
59	DM 177	302.901	Bride ronde (N° 2)	1	
60		580.353	Rondelle W 12 (N° 2)	2	
61		580.303	Ecrou Q 12 (N° 2)	2	
62	BN 253	300.216	Semelle de support de siège	1	
63		580.191	Vis Q 12 X 80 (N° 1)	2	
64		580.190	Vis Q 12 X 75 (N° 2)	2	
65	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
66		580.353	Rondelle W 12	2	
67		580.303	Ecrou Q 12	2	
68	BN 338	300.272	Support de siège	1	
69	FC 122	303.509	Fouurrure de siège	1	
70	FC 124	303.511	Siège	1	
71		580.653	Corps de boulon SC 12 X 25	1	
72		580.303	Ecrou Q 12	1	
73		580.162	Vis Q 11 X 35	1	
74		580.173	Vis Q 11 X 100	1	
75	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	1	
76		580.352	Rondelle W 11	2	
77		580.302	Ecrou Q 11	2	
78	BN 267	300.226	Support avant de coulisse (N° 1)	1	
79	BN 225	300.197	Support avant de coulisse (N° 2)	1	
80	BN 223	300.195	Cale pour support (N° 2)	1	
81		580.173	Vis Q 11 X 100 (N° 1)	1	
82		580.177	Vis Q 11 X 140 (N° 2)	1	
83		580.829	Corps de boulon EC 11 X 33	1	
84		580.835	Corps de boulon EC 11 X 150 (N° 2)	1	
85		581.364	Corps de boulon EC 11 X 160 (N° 1)	1	



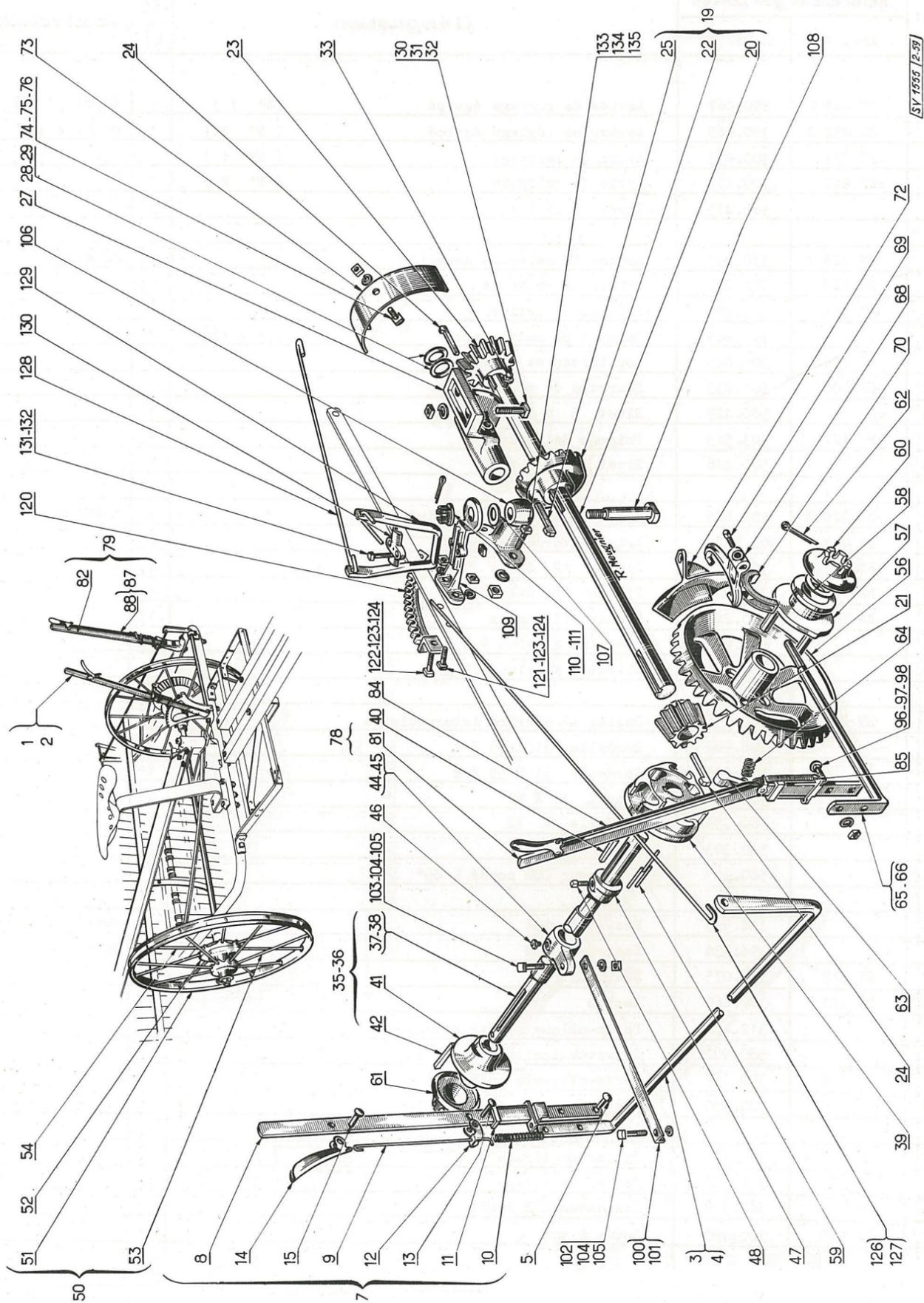
Châssis				PLANCHE 1	
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
86	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
87		580.352	Rondelle W 11	3	
88		580.302	Ecrou Q 11	3	
89	BN 257	300.220	Secteur d'embrayage	1	
E. 90	BN 448	390.066	Coulisseau de Cornière support équipé	1	Repères 91 à 99
91	BN 201	300.183	Coulisseau de Cornière support virandain	1	
92	BN 310	300.251	Axe de coulisseau	1	
93		308.649	Ressort de compression 2,8 x 33 x 128,5	1	
94		300.303	Ecrou à créneaux	1	
95	BN 231	300.203	Verrou avant de coulisseau	1	
96		305.862	Ressort de compression 2,5 x 20 x 71,5	1	
97	BN 227	300.199	Poignée de verrou	1	
98		580.406	Rivet R 4 X 28	1	
99		580.790	Goupille V de 5 X 45	1	
109	BN 291	300.243	Secteur de relevage	1	
110		580.170	Vis Q 11 X 75 (N° 1)	2	
111		580.168	Vis Q 11 X 65 (N° 2)	2	
112	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
113		580.352	Rondelle W 11	2	
114		580.302	Ecrou Q 11	2	
115		580.792	Goupille V de 6 X 55	1	
116		580.793	" V 6 X 70	1	
117	BN 292	300.244	Support d'arbre de relevage	1	
118	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	1	
119	BN 399	300.305	Barrette de renfort	1	
120		580.171	Vis Q 11 X 80 (N° 1)	1	
121		580.169	Vis Q 11 X 70 (N° 2)	1	
122		580.352	Rondelle W 11	1	
123		580.302	Ecrou Q 11	1	
124	BN 380	300.298	Armature de cadre (N° 1)	1	
125	BN 303	300.246	Armature de cadre (N° 2)	1	
126		580.264	Ecrou H 11	1	
127		580.172	Vis Q 11 X 90 (N° 1)	1	
128		580.171	Vis Q 11 X 80 (N° 2)	1	
129		580.171	Vis Q 11 X 80 (N° 1)	1	
130		580.169	Vis Q 11 X 70 (N° 2)	1	
131	BN 229	300.201	Rondelle d'appui	2	
132		580.352	Rondelle W 11	2	
133		580.302	Ecrou Q 11	2	
135	BN 256	300.219	Palier d'arbre d'embrayage	1	



Mécanisme de Commande et Roues

PLANCHE 2

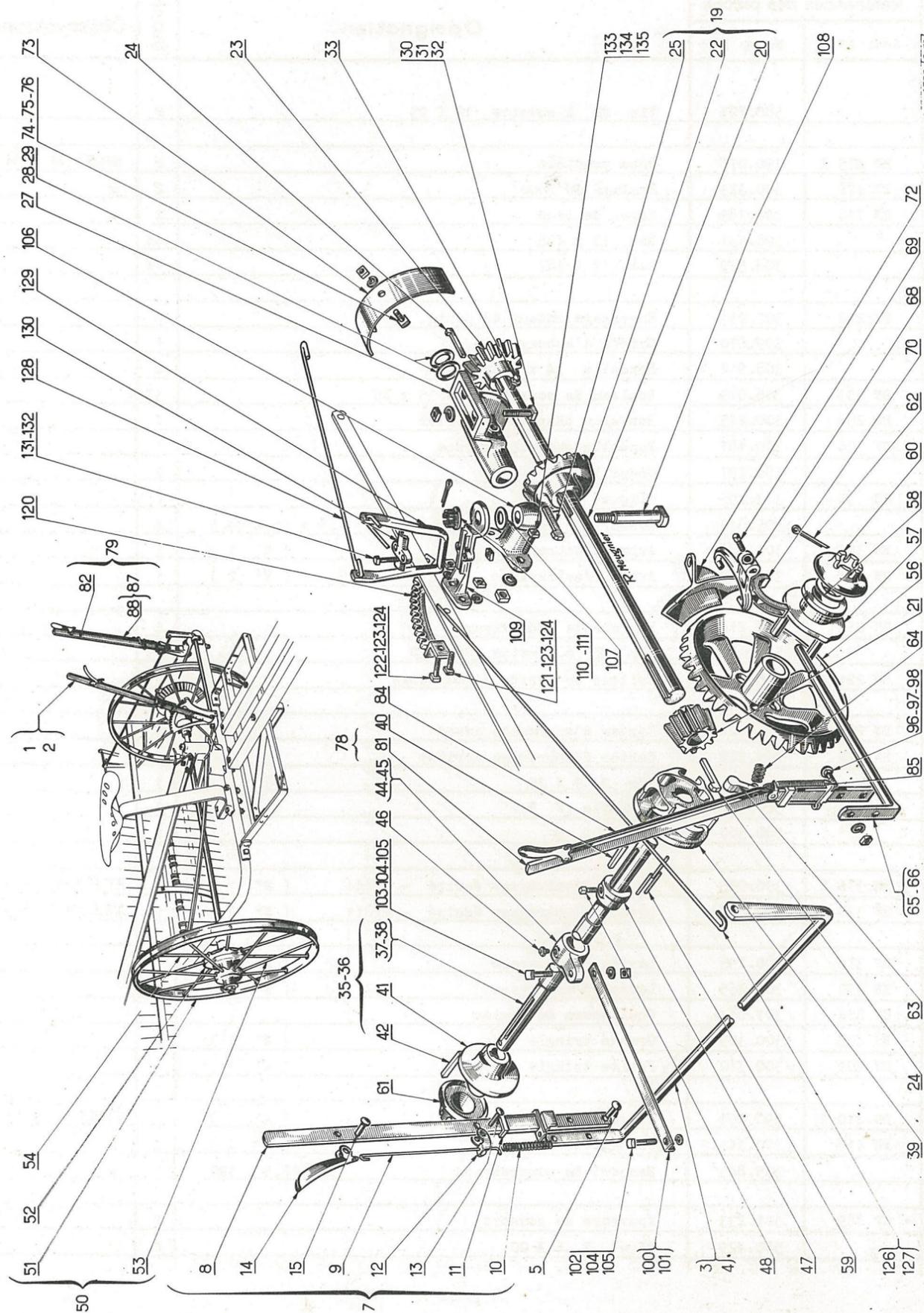
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
1	BN 449 X	390.067	Levier de réglage équipé (N° 1)	1	REPERES 3, 5 à 15
2	BN 454 X	390.069	Levier de réglage équipé (N° 2)	1	REPERES 4 à 15
3	BN 373	300.293	Arbre de relevage (N° 1)	1	
4	BN 312	300.253	Arbre de relevage (N° 2)	1	
5		580.475	Rivet R 9 X 28	2	
7	BN 328 X	390.049	Levier de relevage assemblé	1	REPERES 8 à 15
8	BN 328	300.263	Levier de relevage	1	
9	BN 391	300.299	Tringle de levier	1	
10		305.845	Ressort de compression 2 x 12,5 x 120	1	
11	CP 224	301.043	Coulisseau de levier	1	
12	CP 889	301.233	Fourrure de ressort	1	
13		580.429	Rivet R 6 X 20	1	
14	FC 127	303.513	Poignée de levier	1	
15		580.446	Rivet R 7 X 18	1	
19	BN 446 X	390.065	Arbre intermédiaire équipé	1	REPERES 20 à 25
20	BN 318	300.258	Arbre intermédiaire	1	
21	BN 241	300.210	Pignon 12 dents	1	
22	BN 245	300.214	Pignon 18 dents	1	
23	BN 244	300.213	Pignon 15 dents	1	
24		581.099	Clavette à talon 9,5 x 50	2	
25		581.100	Clavette à talon 9,5 x 55	1	
27	BN 224	300.196	Palier AR d'arbre intermédiaire	1	
28		308.904	Rondelle 31 X 55 X 1	2	
29		308.905	Rondelle 31 X 55 X 2	1	
30		580.187	Vis Q 12 X 60	2	
31		580.353	Rondelle W 12	2	
32		580.303	Ecrou Q 12	2	
33		580.313	Graisseur LUB coudé à 45°	1	
35		394.535	Essieu équipé (N° 1)	1	REPERES 37, 39 à 42
36		394.536	Essieu équipé (N° 2)	1	REPERES 38 à 42
37	BN 319	308.075	Essieu (N° 1)	1	
38	BN 321	300.260	Essieu (N° 2)	1	
39		312.404	Porte-cliquets côté gauche	1	
40		580.982	Clavette inclinée 9,5 x 65	1	
41	BN 216	300.187	Porte-cliquets côté droit	1	
42		580.980	Clavette inclinée 9,5 x 50	1	
44	BN 217 A	300.189	Palier de tirage (N° 1)	1	
45	BN 217	300.188	Palier de tirage (N° 2)	1	
46		580.312	Graisseur LUB droit	1	
47	BN 218	300.190	Butée à vis	2	



Mécanisme de Commande et Roues

PLANCHE 2

N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
48		580.725	Vis QP à cuvette 12 X 25	2	
50	BN 475 X	390.078	Roue complète	2	REP. 51 à 54
51	BN 428	300.323	Bandage de roue	2	≠
52	BN 710	300.389	Moyeu de roue	2	≠
53		308.531	Rai 13 X 438	14	
54		308.529	Rai 13 X 387	14	
56	BN 242	300.211	Engrenage moteur 42 dents	1	
57		309.870	Griffe d'embrayage	1	
58		308.912	Rondelle 34 x 55 x 2	2	
59	BN 393	305.819	Rouleau de coussinet 6,35 x 75	38	
60	BN 252	300.215	Rondelle chapeau de palier	1	
61	BN 26	300.181	Rondelle chapeau de roue	1	
62		580.797	Goupille V 8 X 75	2	
63	FC 36	303.495	Cliquet	4	
64		305.840	Ressort de compression 1,5 x 15 x 64,5	4	
65	BN 360	300.282	Arbre d'embrayage (N° 1)	1	
66	BN 311	300.252	Arbre d'embrayage (N° 2)	1	
68	BN 255	300.218	Fourchette d'embrayage	1	
69		580.719	Vis QP à cuvette 10 X 20	1	
70	BN 221	300.193	Collier de griffe d'embrayage	1	
72	BN 275	300.228	Carter d'engrenage avant	1	
73	BN 276	300.229	Carter d'engrenage arrière	1	
74		580.127	Vis Q 9 X 25	1	
75		580.350	Rondelle W 9	1	
76		580.300	Ecrou Q 9	1	
78	BN 376 X	390.055	Levier d'embrayage équipé - coudé (N° 1)	1	REP. 81, 84, 85 + 10 à 15
79	BN 330 X	390.051	Levier d'embrayage équipé - droit (N° 2)	1	REP. 82, 87, 88 + 10 à 15
81	BN 376	300.295	Levier d'embrayage (N° 1)	1	
82	BN 330	300.265	Levier d'embrayage (N° 2)	1	
11	CP 224	301.043	Coulisseau de levier	1	
84	BN 408	300.309	Grande tringle (N° 1)	1	
85	BN 409	300.310	Petite tringle (N° 1)	1	
87	BN 410 X	390.059	Tringle de levier équipé (N° 2)	1	REP. 88 & 10
88	BN 410	300.311	Tringle de levier (N° 2)	1	≠
10		305.845	Ressort de compression 2 x 12,5 x 120	1	≠
12	CP 889	301.233	Fourrure de ressort	1	
13		580.429	Rivet R 6 X 20	1	

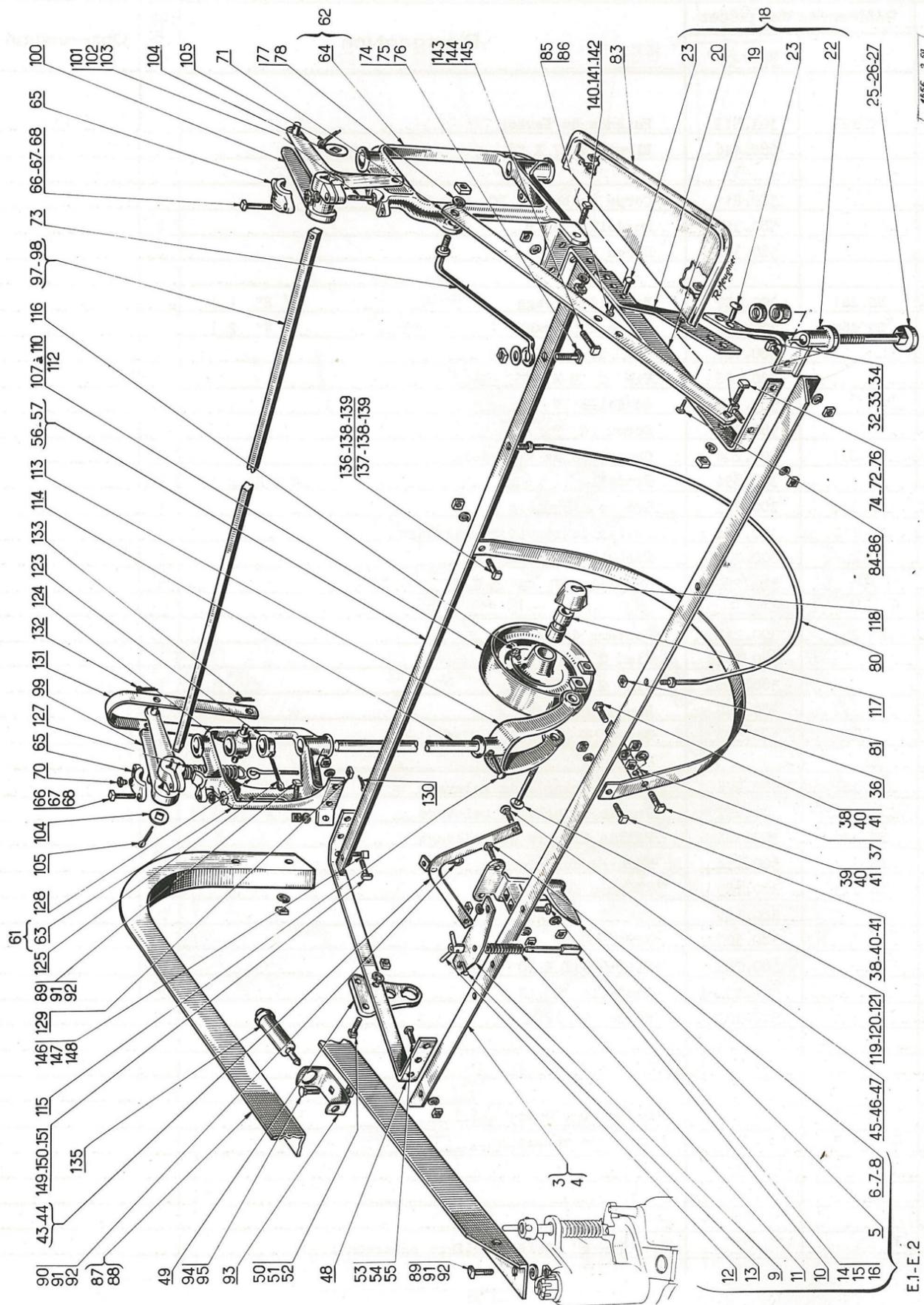


Mécanisme de Commande et Roues

PLANCHE 2

N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
14	FC 127	303.513	Poignée de levier	1	
15		580.446	Rivet R 7 X 18	1	
96		580.811	Corps de boulon EC 9 X 30	2	
97		580.350	Rondelle W 9	2	
98		580.300	Ecrou Q 9	2	
100	BN 461	300.327	Barre de tirage (N° 1)	1	
101	BN 460	300.326	Barre de tirage (N° 2)	1	
102		580.127	Vis Q 9 X 25	1	
103		580.128	Vis Q 9 X 30	1	
104		580.350	Rondelle W 9	2	
105		580.300	Ecrou Q 9	2	
106	BN 237	300.206	Charnière de virandain	1	
107		308.894	Rondelle 26 x 44 x 1	2	
108	BN 314	300.255	Axe de charnière	1	
109	BN 212	300.184	Palier de renvoi de relevage	1	
110		300.202	Ecrou à créneaux	1	
111		580.790	Goupille V de 5 X 45	1	
120	BN 254	300.217	Secteur de réglage	1	
121		580.162	Vis Q 11 X 35	1	
122		580.164	Vis Q 11 X 45	1	
123		580.352	Rondelle W 11	2	
124		580.302	Ecrou Q 11	2	
126	BN 377	300.296	Grande tringle de relevage (N° 1)	1	
127	BN 378	300.297	Grande tringle de relevage (N° 2)	1	
128	BN 429	300.324	Petite tringle de relevage	1	
129	BN 313	300.254	Equerre de relevage	1	
130	BN 213	300.185	Chapeau de palier	1	
131		580.131	Vis Q 9 X 45	2	
132		580.300	Ecrou Q 9	2	
133		580.183	Vis Q 12 X 40	2	
134		580.353	Rondelle W 12	2	
135		580.303	Ecrou Q 12	2	

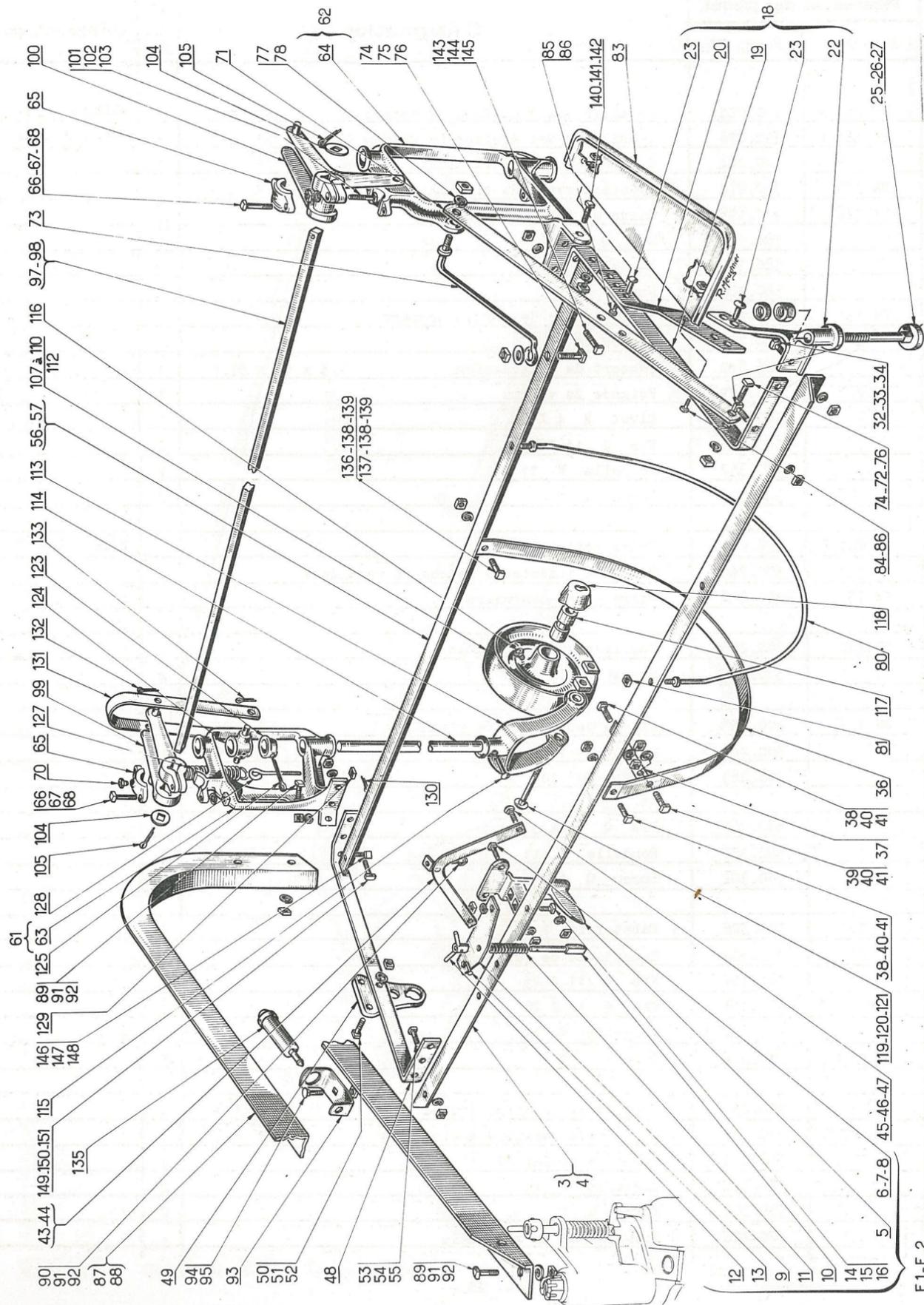
- * n'est pas livré séparément -



Châssis de Virandain

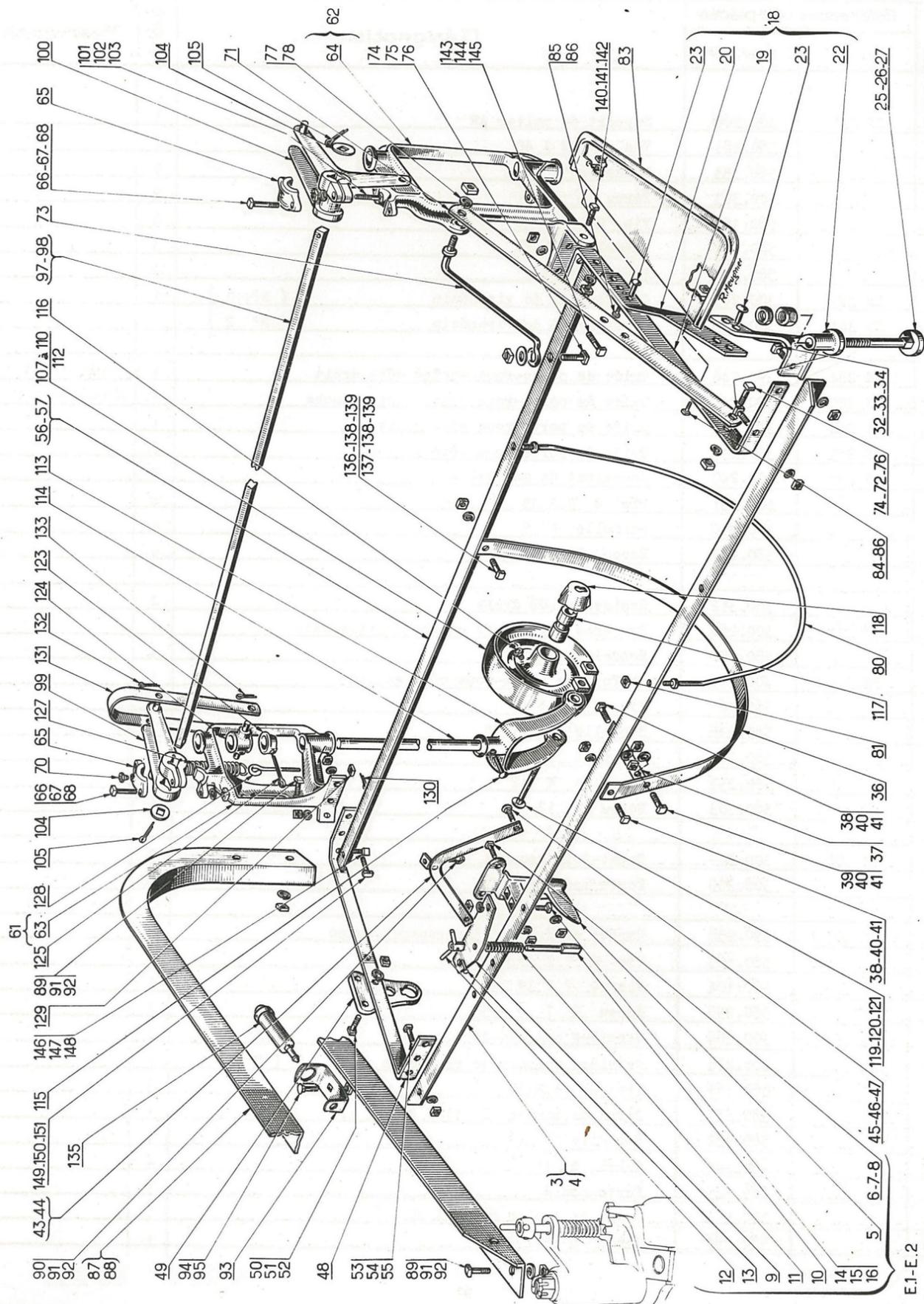
PLANCHE 3

N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
E.1	BN 467 X	390.075	Cornière avant équipée de verrou AR (N° 1)	1	REPERES 3, 5 à 16
E.2	BN 468 X	390.076	Cornière avant équipée de verrou AR (N° 2)	1	REPERES 4 à 16
3	BN 362	300.284	Cornière avant de virandain (N° 1)	1	
4	BN 340	300.274	Cornière avant de virandain (N° 2)	1	
5	BN 226	300.198	Guide de verrou arrière	1	
6		580.127	Vis Q 9 X 25	2	
7		580.350	Rondelle W 9	2	
8		580.300	Ecrou Q 9	2	
9	BN 337	300.271	Plaque guide de verrou arrière	1	
10	BN 228	300.200	Verrou AR	1	
11		305.842	Ressort de compression 1,5 x 17 x 67,5	1	
12	BN 227	300.199	Poignée de verrou	1	
13		580.406	Rivet R 4 X 28	1	
14		580.160	Vis Q 11 X 25	2	
15		580.352	Rondelle W 11	2	
16		580.302	Ecrou Q 11	2	
18	BN 441 X	390.061	Cadre articulé équipé	1	REPERES 19 à 23
19	BN 334	300.269	Traverse inférieure gauche de virandain	1	
20	BN 335	300.270	Barre porte-charnière	1	
22	BN 236	300.205	Coulisseau de virandain	1	
23		580.515	Rivet R 11 X 45	4	
25	BN 309	300.250	Axe de coulisseau de virandain	1	
26		580.267	Ecrou H 16	1	
27		580.283	Ecrou Hm 16	1	
32		580.161	Vis Q 11 X 30	3	
33		580.352	Rondelle W 11	3	
34		580.302	Ecrou Q 11	3	
36	BN 404	300.306	Rabat-foin	2	
37	BN 398	300.304	Entretoise de rabat-foin	2	
38		580.160	Vis Q 11 X 25	4	
39		580.159	Vis Q 11 X 20	2	
40		580.352	Rondelle W 11	6	
41		580.302	Ecrou Q 11	6	
43	BN 361 X	390.053	Support de cornière équipé (N° 1)	1	
44	BN 327 X	390.048	Support de cornière équipé (N° 2)	1	
45		580.639	Corps de boulon SC 11 X 25	2	
46		580.352	Rondelle W 11	2	
47		580.302	Ecrou Q 11	2	
48	BN 333	300.268	Traverse AR de virandain	1	



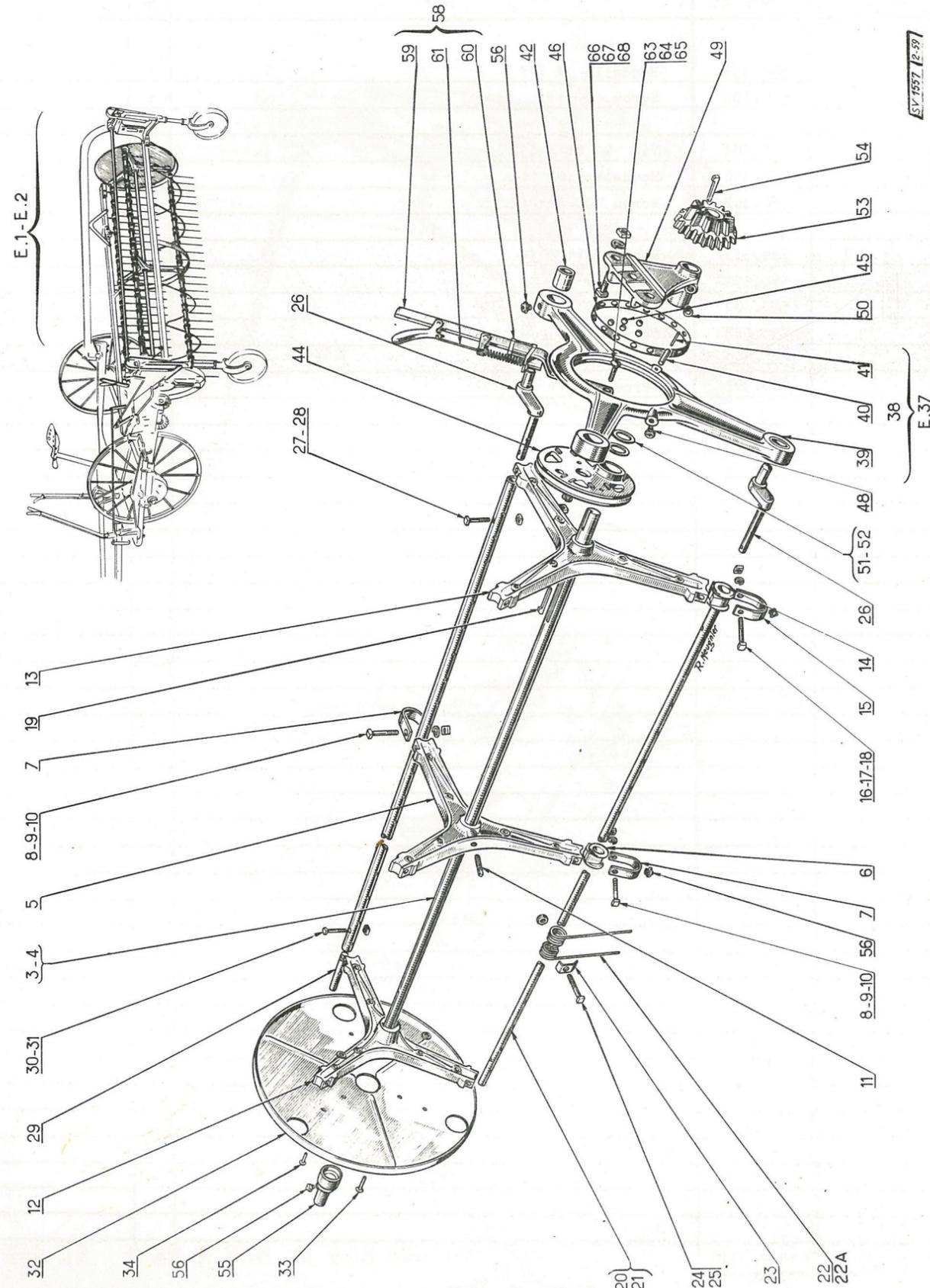
E.1-E.2

Châssis de Virandain				PLANCHE 3	
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
49	BN 239	300.208	Support de palier AR	1	
50		580.183	Vis Q 12 X 40	2	
51		580.353	Rondelle W 12	2	
52		580.303	Ecrou Q 12	2	
53		580.161	Vis Q 11 X 30	3	
54		580.352	Rondelle W 11	3	
55		580.302	Ecrou Q 11	3	
56	BN 363	300.285	Cornière AR de virandain (N° 1)	1	
57	BN 341	300.275	Cornière AR de virandain (N° 2)	1	
61	BN 284 X	390.046	Guide de porte-roue équipé côté droit	1	REPERES 63, 65 à 68
62	BN 285 X	390.047	Guide de porte-roue équipé côté gauche	1	REPERES 64 à 68
63	BN 284	300.236	Guide de porte-roue côté droit	1	
64	BN 285	300.237	Guide de porte-roue côté gauche	1	
65	BN 288	300.240	Coussinet de manivelle	2	
66		580.131	Vis Q 9 X 45	4	
67		580.350	Rondelle W 9	4	
68		580.262	Ecrou H 9	4	
70		580.312	Graisser LUB droit	2	
71	BN 331	300.266	Traverse supérieure gauche de virandain	1	
72		580.352	Rondelle W 11	1	
73	BN 306	300.247	Renfort de porte-roue côté gauche	1	
74		580.161	Vis Q 11 X 30	2	
75		580.338	Rondelle L 11 N	1	
76		580.302	Ecrou Q 11	2	
77		580.353	Rondelle W 12	1	
78		580.303	Ecrou Q 12	1	
80	BN 308	300.249	Rabat-foin courant	5	
81		308.300	Ecrou spécial	10	
83	BN 407 X	390.058	Carter supérieur d'engrenage équipé	1	
84		580.103	Vis Q 7 X 30	1	
85		580.104	Vis Q 7 X 35	1	
86		580.298	Ecrou Q 7	2	
87	BN 364	300.286	Cornière support de virandain (N° 1)	1	
88	BN 342	300.276	Cornière support de virandain (N° 2)	1	
89		580.161	Vis Q 11 X 30	5	
90		580.687	Corps de boulon T 11 X 30	1	
91		580.352	Rondelle W 11	6	
92		580.302	Ecrou Q 11	6	
93	V 507	305.545	Porte-pompe	1	
94		580.593	Corps de boulon SC 8 X 20	1	
95		580.299	Ecrou Q 8	1	



E1-E.2

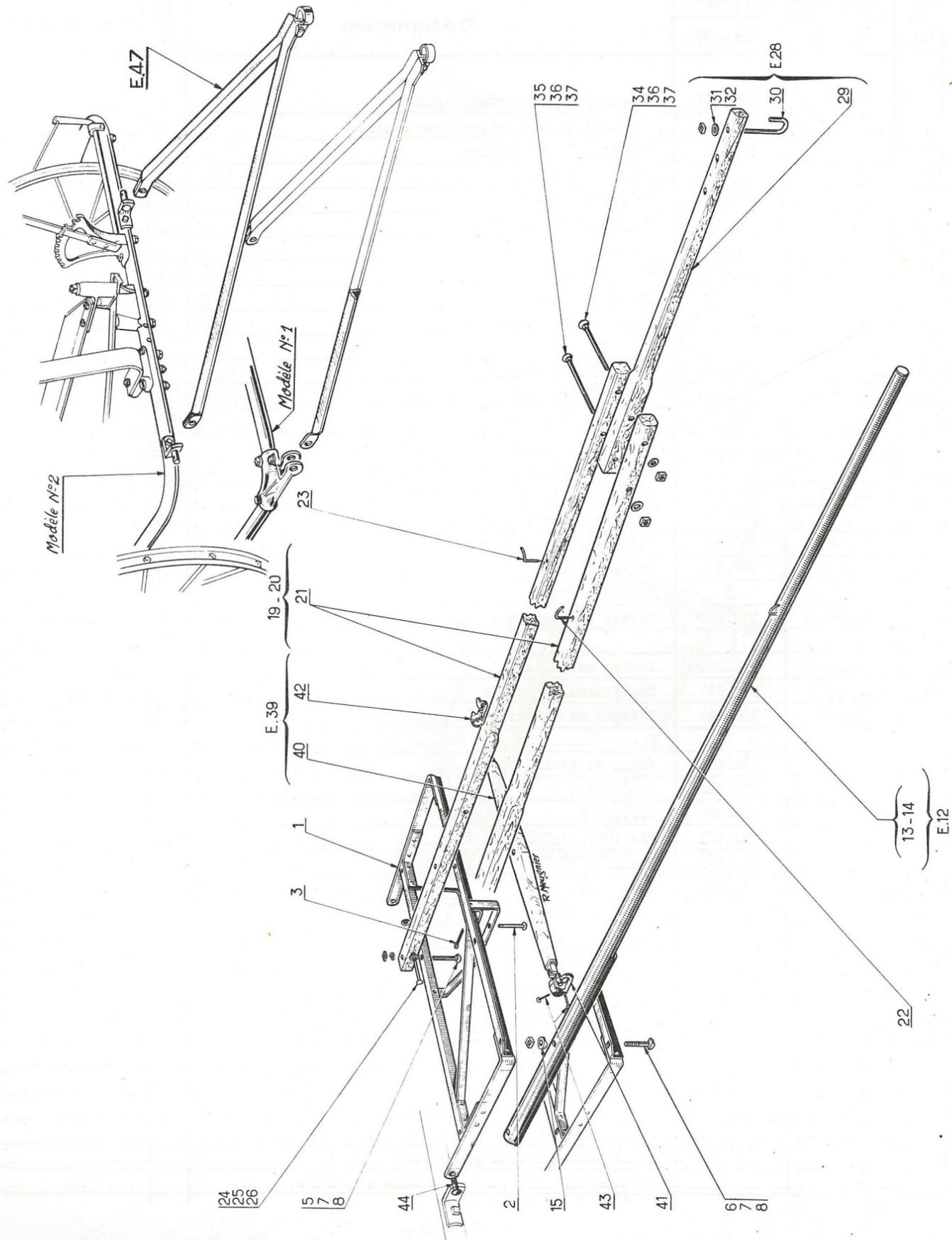
Châssis de Virandain					
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
97	BN 370	300.290	Arbre carré de relevage (N° 1)	1	
98	BN 371	300.291	Arbre carré de relevage (N° 2)	1	
99	BN 289	300.241	Manivelle de relevage côté droit	1	
100	BN 290	300.242	Manivelle de relevage côté gauche	1	
101		580.131	Vis Q 9 X 45	2	
102		580.350	Rondelle W 9	2	
103		580.300	Ecrou Q 9	2	
104		308.946	Rondelle 19/19 x 44 x 2	2	
105		580.790	Goupille V 5 X 45	2	
107		393.054	Roue pneumatique arrière complète	2	Rep. 108 à 110
108		308.446	Roue arrière nue	2	
109		308.646	Enveloppe 14 X 3 (350 x 75)	2	
110		308.647	Chambre 14 X 3	2	
112	BN 283	300.235	Roue arrière métallique	2	
113		308.445	Chape de roue arrière	2	
114	BN 368	300.288	Porte-roue arrière	2	
115		580.471	Rivet R 8 X 62	2	
116		580.312	Graisseur LUB droit	2	
117	BN 282	300.234	Axe de roue arrière	2	
118	BN 281	300.233	Coquille racleuse	4	
119		580.667	Corps de boulon SC 12 X 130	2	
120		580.265	Ecrou H 12	2	
121		580.281	Ecrou Hm 12	2	
123	BN 286	300.238	Butée de porte-roue	2	
124	BN 287	300.239	Coulisseau de relevage	2	
125		580.797	Goupille V 8 X 75	2	
127		305.927	Ressort de traction	2	
128	BN 394	300.301	Piton tendeur	2	
129		580.301	Ecrou Q 10	2	
130		581.219	Goupille V 2 X 20	2	
131	BN 369	300.289	Bielle de relevage	2	
132		581.221	Goupille V 3 X 25	4	
133		581.223	Goupille V 4 X 35	4	
135	BN 423	300.322	Pompe à graisse LUB	1	
136		580.161	Vis Q 11 X 30	1	
137		580.160	Vis Q 11 X 25	1	
138		580.352	Rondelle W 11	2	
139		580.302	Ecrou Q 11	2	
140		580.162	Vis Q 11 X 35	1	



Virandain

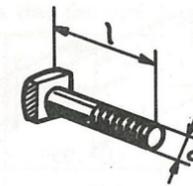
PLANCHE 4

N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
E.1	EN 462 X	390.070	Virandain équipé	1	Rep. 3.5à20.22 à 54
E.2	EN 463 X	390.071	Virandain équipé	1	Rep.4à19.21à54
3	EN 317	300.257	Arbre de virandain (N° 1)	1	
4	EN 320	300.259	Arbre de virandain (N° 2)	1	
5	EN 584	300.355	Eventail intermédiaire	1	
6	EN 585	300.356	Embout d'éventail intermédiaire	3	
7	EN 537	300.339	Attache d'embout d'éventail	3	
8		580.136	Vis Q 9 x 70	3	
9		580.350	Rondelle W 9	3	
10		580.300	Ecrou Q 9	3	
11		580.725	Vis QP à cuvette 12 x 35	1	
12	EN 262	300.222	Eventail côté droit	1	
13		310.357	Eventail côté gauche	1	
14	EN 263	300.223	Embout d'éventail d'extrémité	6	
15	EN 325	300.261	Attache d'embout d'éventail	6	
16		580.134	Vis Q 9 x 60	6	
17		580.350	Rondelle W.9	6	
18		580.300	Ecrou Q 9	6	
19		581.102	Clavette à talon 9,5 x 85	2	
20	EN 343	300.277	Tube porte-dents (N° 1)	3	
21	EN 344	300.278	Tube porte-dents (N° 2)	3	
22	EN 300	300.245	Dent double (N° 1)	42	Jusqu'au numéro
			(N° 2)	36	23.182
22A		313.077	Dent double (N° 1)	42	A partir numéro
			(N° 2)	36	23.183
23	25.344	307.759	Plaque de serrage (N° 1)	42	
			(N° 2)	36	
24		580.132	Vis Q 9 x 50 (N° 1)	42	
			(N° 2)	36	
25		580.262	Ecrou H 9 (N° 1)	42	
			(N° 2)	36	
26	EN 264	300.224	Manivelle pour tube de virandain	3	Jusqu'au n°23.182
26A		313.592	Manivelle pour tube de virandain	3	A partir n°23.183
27		580.130	Vis Q 9 x 40	3	
28		580.300	Ecrou Q 9	3	
29	EN 823	300.428	Embout AR de virandain	3	Remplace 300.256
30		580.130	Vis Q 9 x 40	3	
31		580.300	Ecrou Q 9	3	
32	EN 374	300.294	Garde-foin	1	
33		580.436	Rivet R 6 x 36	3	
34		580.433	Rivet R 6 x 30	3	

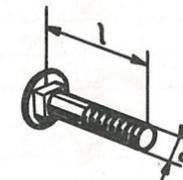


Attelages				PLANCHE 5	
N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	Anc. N°	Nouv. N°			
1	EN 348 X	390.052	Cadre d'attelage équipé	1	
2		308.811	Rivet percé R 9 x 60	1	
3		581.221	Goupille V 3 x 25	1	
5		580.648	Corps de boulon SC 11 x 75	2	
6		580.692	Corps de boulon T 11 x 75	2	
7		580.338	Rondelle L 11 N	4	
8		580.302	Ecrou Q 11	4	
<u>ATTELAGE A LIMONIERE</u>					
E.12	BN 940 X	392.831	Paire de limonières en tube	1	Repères 13 à 15
13	BN 821 X	392.819	Limonière gauche équipée	1	
14	BN 822 X	392.820	Limonière droite équipée	1	
15	BN 229	300.201	Rondelle de serrage	4	
<u>LIMONIERE TRANSFORMABLE</u>					
E.18	BN 760 X	392.735	Paire de limonières transformables	1	Repères 19 à 26
19	BN 721 X	390.515	Limonière droite équipée	1	
20	BN 720 X	390.514	Limonière gauche équipée	1	
21	BN 759	308.231	Limonière en bois	2	
22	DR 229	303.487	Reculoir droit	1	
23	DR 147	303.459	Reculoir gauche	1	
24		580.543	Rivet R 6 x 90	1	
25		580.333	Rondelle L 6 N	2	
26		308.862	Rondelle 6,5 x 16 x 1	2	
E.28	BN 464 X	390.072	Demi-timon complet	1	Repères 29 à 37
29	BN 355	300.280	Demi-timon	1	
30	FC 586	303.585	Butée de timon	1	
31		580.340	Rondelle L 14 N	1	
32		580.304	Ecrou Q 14	1	
34		580.670	Corps de boulon SC 11 x 170	1	
35		580.671	Corps de boulon SC 11 x 180	2	
36		580.338	Rondelle L 11 N	2	
37		580.302	Ecrou Q 11	2	
E.39	FC 141 X	391.175	Palonnier complet	1	Repères 40 à 43
40	FC 141	303.517	Palonnier nu	1	≡
41	FC 74	303.497	Crochet droit de palonnier	1	
42	FC 75	303.498	Crochet gauche de palonnier	1	
43		580.930	Pointe à tête ronde de 27 x 27	4	
44		308.857	Rivet percé R 18 x 45	1	(N° 2)
<u>ATTELAGE A TRACTEUR</u>					
E.47		394.841	Triangle d'attelage complet	1	
≡ Pièce non livrée séparément					

VISSERIE



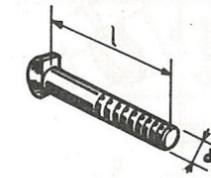
VIS Q		
d	L	N° D'ORDRE
7 x 1,00	30	580.103
"	35	580.104
9 x 1,25	25	580.127
"	30	580.128
"	40	580.130
"	45	580.131
"	50	580.132
"	60	580.134
"	70	580.136
11 x 1,50	20	580.159
"	25	580.160
"	30	580.161
"	35	580.162
"	45	580.164
"	65	580.168
"	70	580.169
"	75	580.170
"	80	580.171
"	90	580.172
"	100	580.173
"	140	580.177
12 x 1,75	40	580.183
"	60	580.187
"	75	580.190
"	80	580.191
"	90	580.192



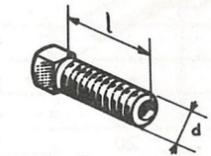
CORPS DE BOULON SC		
d	L	N° D'ORDRE
8 x 1,25	20	580.593
9 x 1,25	30	580.609
11 x 1,50	25	580.639
"	75	580.648
"	90	580.650
"	170	580.670
"	180	580.671
12 x 1,75	25	580.653
"	130	580.667



CORPS DE BOULON EC		
d	L	N° D'ORDRE
11 x 1,50	33	580.829
"	150	580.835
"	160	581.364



CORPS DE BOULON T		
d	L	N° D'ORDRE
11 x 1,50	30	580.687
"	40	580.688
"	75	580.692



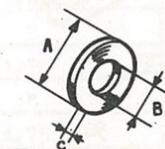
VIS QP à CUVETTE		
d	L	N° D'ORDRE
10 x 1,50	20	580.719
12 x 1,75	25	580.725



ECROU H		
d	h	N° D'ORDRE
9 x 1,25	7	580.262
11 x 1,50	9	580.264
16 x 2,00	13	580.267

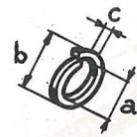


ECROU Hm		
d	h	N° D'ORDRE
12 x 1,75	6	580.281
16 x 2,00	8	580.283



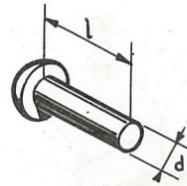
RONDELLE L N			
A	B	C	N° D'ORDRE
18	7	1,2	580.333
30	12	2	580.338
36	16	2,5	580.340

VISSERIE



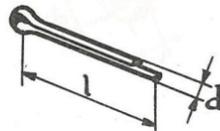
RONDELLE GROWER

A	B	C	N° D'ORDRE
10	15	2,5	580.350
12	18	3	580.352
13	20	3,5	580.353



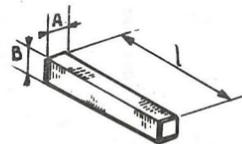
RIVET R

d	L	N° D'ORDRE
4	28	580.406
6	20	580.429
6	30	580.433
6	36	580.436
6	90	580.543
7	18	580.446
8	62	580.471
9	28	580.475
11	45	580.515



GOUPILLE V

d	L	N° D'ORDRE
2	20	581.219
3	25	581.221
4	35	581.223
5	45	580.790
6	70	580.793
8	75	580.797

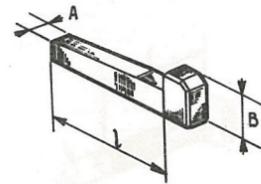


CLAVETTE INCLINEE

A	B	L	N° D'ORDRE
9,5	8	50	580.980
"	8	65	580.982

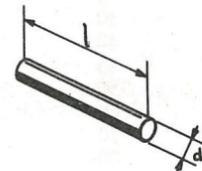
GRAISSEUR LUB COUDE à 45°

d	N° D'ORDRE
8 x 1,25	580.313



CLAVETTE à TALON

A	B	L	N° D'ORDRE
9,5	12	50	581.099
"	12	55	581.100



CHEVILLE

d	L	N° D'ORDRE
3	50	581.005



GRAISSEUR LUB DROIT

d	N° D'ORDRE
8 x 1,25	580.312



BILLE

d	N° D'ORDRE
12, 7	581.150



ECROU Q

d	h	N° D'ORDRE
7 x 1,00	5,5	580.298
8 x 1,25	6,5	580.299
9 x 1,25	7	580.300
10 x 1,50	8	580.301
11 x 1,50	9	580.302
12 x 1,75	10	580.303
14 x 2,00	11	580.304

RÉPERTOIRE VISSERIE

N° de Rep.	Références des pièces	Désignation	Quant.	Observations
	580.103	Vis brute à tête carrée 7 x 30 pas 1,00		
	580.104	" 7 x 35 " "		
	580.127	" 9 x 25 " 1,25		
	580.128	" 9 x 30 " "		
	580.130	" 9 x 40 " "		
	580.131	" 9 x 45 " "		
	580.132	" 9 x 50 " "		
	580.134	" 9 x 60 " "		
	580.136	" 9 x 70 " "		
	580.159	" 11 x 20 " 1,50		
	580.160	" 11 x 25 " "		
	580.161	" 11 x 30 " "		
	580.162	" 11 x 35 " "		
	580.164	" 11 x 45 " "		
	580.168	" 11 x 65 " "		
	580.169	" 11 x 70 " "		
	580.170	" 11 x 75 " "		
	580.171	" 11 x 80 " "		
	580.172	" 11 x 90 " "		
	580.173	" 11 x 100 " "		
	580.177	" 11 x 140 " "		
	580.183	" 12 x 40 " 1,75		
	580.187	" 12 x 60 " "		
	580.190	" 12 x 75 " "		
	580.191	" 12 x 80 " "		
	580.192	" 12 x 90 " "		
	580.262	Ecrou brut hexagonal normal 9 " 1,25		
	580.264	" 11 " 1,50		
	580.267	" 16 " 2,00		
	580.281	" bas 12 " 1,75		
	580.283	" " 16 " 2,00		
	580.298	Ecrou brut carré normal 7 " 1,00		
	580.299	" 8 " 1,25		
	580.300	" 9 " "		
	580.301	" 10 " 1,50		
	580.302	" 11 " "		
	580.303	" 12 " 1,75		
	580.304	" 14 " 2,00		
	580.312	Graisseur LUB droit 8 " 1,25		
	* 580.333	Rondelle plate brute large ø nominal 6		
	580.338	" 11		
	580.340	" 14		
	580.350	Rondelle GROWER ø nominal 9		
	580.352	" 11		
	580.353	" 12		
	* 580.313	Graisseur LUB coude à 45° 8 " 1,25		

RÉPERTOIRE VISSERIE

N° de Rep.	Références des pièces		Désignation	Quant.	Observations
	580.406		Rivet à tête ronde 4 x 28		
	580.429		" 6 x 20		
	580.433		" 6 x 30		
	580.436		" 6 x 36		
	580.446		" 7 x 18		
	580.471		" 8 x 62		
	580.475		" 9 x 28		
	580.515		" 11 x 45		
	580.543		" 6 x 90		
	580.593		Corps de boulon SC 8 x 20 pas 1,25		
	580.609		" 9 x 30 " "		
	580.639		" 11 x 25 " 1,50		
	580.648		" 11 x 75 " "		
	580.650		" 11 x 90 " "		
	580.653		" 12 x 25 " 1,75		
	580.667		" 12 x 130 " "		
	580.670		" 11 x 170 " "		
	580.671		" 11 x 180 " "		
	580.687		Corps de boulon T 11 x 30 " "		
	580.688		" 11 x 40 " "		
	580.692		" 11 x 75 " "		
	580.719		Vis QP à cuvette 10 x 20 " 1,50		
	580.725		" 12 x 25 " 1,75		
	580.790		Goupille fendue cylindrique 5 x 45		
	580.793		" 6 x 70		
	580.797		" 8 x 75		
	580.829		Corps de boulon EC 11 x 33 1,75		
	580.835		" 11 x 150 "		
	580.980		Clavette inclinée 9,5 x 50		
	580.982		" 9,5 x 65		
	581.005		Cheville 3 x 50		
	581.099		Clavette à talon 9,5 x 50		
	581.100		" 9,5 x 55		
	581.150		Bille de 12,7		
	581.219		Goupille fendue cylindrique 2 x 20		
	581.221		" 3 x 25		
	581.223		" 4 x 35		
	581.364		Corps de boulon EC 11 x 160 1,75		

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.
			" 238	3	123	300.323	2	51	310.357	4	13
			" 239	3	124	" 324	2	128			
			" 240	3	65	" 326	2	101			
300.181	2	61	" 241	5	99	" 327	2	100	312.404	2	39
" 182	4	44	" 242	3	100	" 328	1	3	313.077	4	22A
" 183	1	91	" 243	1	109	" 329	1	5	313.592	4	26A
" 184	2	109	" 244	1	117	" 330	1	4	390.044	4	38
" 185	2	130	" 245	4	22	" 339	4	7	" 046	3	61
" 187	2	41	" 246	1	125	" 355	4	5	" 047	3	62
" 188	2	45	" 247	3	73	" 356	4	6	" 048	3	44
" 189	2	44	" 248	1	11	" 389	2	52	" 049	2	7
" 190	2	47	" "	1	22	" 428	4	29	" 050	4	58
" 191	1	40	" 249	3	80				" 051	2	79
" 193	2	70	" 250	3	25	301.043	2	11	" 052	3	1
" 194	1	17	" 251	1	92	" 233	2	12	" 053	5	43
" 195	1	80	" 252	2	66				" 055	2	78
" 196	2	27	" 253	2	4	302.801	1	12	" 058	3	83
" 197	1	79	" 254	2	129	" "	1	23	" 059	2	87
" 198	3	5	" 255	2	108	" "	1	59	" 060	1	48
" 199	3	12	" 256	4	29				" 061	3	18
" "	1	97	" 257	4	3				" 064	4	E.37
" 200	3	10	" 258	2	20	303.459	5	23	" 065	2	19
" 201	5	15	" 259	4	4	" 487	5	22	" 066	1	E.90
" "	1	6	" 260	2	38	" 495	2	63	" 067	2	1
" "	1	18	" 261	4	15	" 497	5	41	" 070	4	E. 1
" "	1	29	" 263	2	8	" 498	5	42	" 069	2	2
" "	1	35	" 264	4	59	" 509	1	69	" 071	4	E. 2
" "	1	41	" 265	2	82	" 511	1	70	" 072	5	E.28
" "	1	54	" 266	3	71	" 513	2	14	" 075	3	E. 1
" "	1	65	" 267	1	32	" 517	5	40	" 076	3	E. 2
" "	1	75	" 268	3	48	" 585	5	30	" 078	2	50
" "	1	86	" 269	3	19				" 514	5	20
" "	1	112	" 270	3	20				" 515	5	19
" "	1	118	" 271	3	9	305.545	3	93			
" 202	1	94	" 272	1	68	" 819	2	59	391.175	5	E.39
" "	2	110	" 273	1	33	" 840	2	64			
" 203	1	95	" 274	3	4	" 842	3	11			
" 204	1	47	" 275	3	57	" 845	2	10	392.735	5	E.18
" 205	3	22	" 276	3	88	" 862	1	96	" 819	5	13
" 206	2	106	" 277	4	20	" 927	3	127	" 820	5	14
" 207	4	49	" 278	4	21				" 831	5	E.12
" 208	3	49	" 279	1	2						
" 209	1	27	" 280	5	29	307.759	4	23			
" 210	2	21	" 282	2	65				393.054	3	107
" 211	2	56	" 284	3	3				394.535	2	35
" 212	4	53	" 285	3	56	308.075	2	37	" 536	2	36
" 213	2	23	" 286	3	87	" 231	5	21	" 841	5	E.47
" 214	2	22	" 287	1	1	" 300	3	81			
" 215	2	60	" 288	3	114	" 445	3	113			
" 216	1	62	" 289	3	131	" 446	3	108			
" 217	2	120	" 290	3	97	" 529	2	54			
" 218	2	68	" 291	3	98	" 531	2	53			
" 219	1	135	" 293	2	3	" 646	3	109			
" 220	1	89	" 294	4	32	" 647	3	110			
" 221	4	39	" 295	2	81	" 649	1	93			
" 222	4	12	" 296	2	126	" 811	5	2			
" 223	4	14	" 297	2	127	" 857	5	44			
" 224	4	26	" 298	1	124	" 870	2	57			
" 225	4	55	" 299	2	9	" 894	2	107			
" 226	1	78	" 300	4	61	" 904	2	28			
" 227	4	60	" 301	3	128	" "	4	51			
" 228	2	72	" 302	4	40	" 905	2	29			
" 229	2	73	" 304	3	37	" "	4	52			
" 230	1	16	" 305	1	119	" 912	2	58			
" 231	1	39	" 306	3	36	" 946	3	104			
" 233	3	118	" 309	2	84						
" 234	3	117	" 310	2	85						
" 235	3	112	" 311	2	88						
" 236	3	63	" 321	4	46	309.952	4	42			
" 237	3	64	" 322	3	135						